

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ОПШТИНА ЧЕШИНОВО-ОБЛЕШЕВО
БР. 03-2632/1
27.12.2018 ГОД.
ОБЛЕШЕВО

Јавно претпријатие за комунални
дејности ОБЛЕШЕВО
БР. 03-799/1
27.12.2018 год.
Чешиново-Облешево

**ДОГОВОР ЗА УСЛУГИ
ЗА ОБЕЗБЕДУВАЊЕ НА УСЛУГИ ЗА ВОДОСНАБДУВАЊЕ И КАНАЛИЗАЦИЈА
ВО ОПШТИНА ЧЕШИНОВО-ОБЛЕШЕВО**

ПОГЛАВЈЕ 1

ОПШТИ ОДРЕДБИ

1 Страни и претставници на страните

Страни на овој договор за услуги се:

1. Општина Чешиново-Облешево претставувана од Градоначалникот на општината Горанчо Крстев врз основа на Одлука за давање на Согласност за потпишување на Договорот за услуги за обезбедување на услуги водоснабдување и канализација во општина Чешиново-Облешево, со ЈПКД „Облешево“ бр. 08-2626/1 од 26.12.2018 година и

2. ЈПКД „Облешево“, Облешево претставувано од директорот на претпријатието Александар Гргиев

2 Дефиниции

Едница на локална самоуправа – административна / политичка поделба на Република Македонија

Локален совет – избраното тело кое ги претставува интересите на населението на единицата на локалната самоуправа

Општина – извршното тело на Локалниот совет, под надлежност на Градоначалникот

Градоначалник – избраниот раководител на Општината

КП – Претпријатие за комунални услуги формирано од и во сопственост на Локалниот совет

Акти на КП – Внатрешни акти на КП, донесени од страна на Локалниот совет

Одбор на КП – тело кое управува со КП формирано во согласност со статутите на КП

Централизирани услуги за водоснабдување и одведување на отпадни води

– Производство и дистрибуција на вода за пиење преку цевководни системи; собирање, пречистување и одведување на отпадни води преку централизирани системи; и сродни услуги за клиентите.

Постројки – Работи за производство, пречистување, складирање и дистрибуција на вода, како и работи за собирање, пречистување и одведување на отпадни води.

Бизнис план на КП – 3 годишен план кој се ажурира секоја година, за корпоративскиот развој на КП

3 Намена и цел на договорот за услуги

Со овој договор за услуги се регулираат односите помеѓу Општината и Претпријатието со цел континуирано обезбедување на услуги за водоснабдување и отпадни води со најголем можен квалитет по најекономични трошоци за општината и оптимално користење на постројките за вода и отпадни води доделени на Претпријатието од страна на Советот.

4 Надлежности на страните

- 4.1 Во согласност со Законот за локална самоуправа Општината е надлежна за обезбедување на услуги за водоснабдување и отпадни води и за управување и развој на објектите за водоснабдување и отпадни води во сопственост на Општина Чешиново-Облешево
- 4.2 ЈПКД „Облешево“ е основано со одлука на Советот бр.0701-65/2 од 30.10.1997 година. Во согласност со неговите акти, Претпријатието е правно лице во целосна сопственост на Локалниот совет, со конкретна мисија и лиценца за вршење на услуги за водоснабдување и отпадни води.

5 Услуги кои треба да се извршат

Претпријатието ќе ги извршува следниве услуги:

Работење, одржување и развој на постројки за производство и дистрибуција на вода, и набавка на пречистена вода, за обезбедување на вода за пиење на населението.

Работење, одржување и развој на постројки за собирање и пречистување на отпадни води за обезбедување на услуги за отпадни води на населението

Собирање на надоместоци од корисниците на горенаведените услуги.

во рамките на областа која ја опслужува, како што е дефинирано во Оддел 6 од овој Договор, со целосна ексклузивност.

6 Област на опслужување

- 6.1 Услугите ќе се вршат во рамките на општина Чешиново-Облешево како што е прикажано на приложената карта (Анекс 1).
- 6.2 Сите варијации (проширување или намалување) на областа на опслужување мора да бидат одобрени од страна на Советот.

7 Услуги од / надвор од областа на опслужување

- 7.1 Услуги во или надвор од областа на опслужување вклучуваат снабдување со сирова или вода за пиење, услуги кон населението во близките села и градови, итн.
- 7.2 Сите услуги во или надвор од областа на опслужување мора да се базираат на договорни аранжмани со Претпријатието.

8 Времетраење, менување и прекинување на Договорот за услуги

- 8.1 Овој договор за услуги важи се додека и двете страни ги исполнуваат своите обврски.
- 8.2 Овој договор за услуги може да се менува од време на време, меѓутоа не почесто од еднаш годишно, по барање на една од страните и по добивање на одобрување од страна на двете страни.
- 8.3 Договорот за услуги може да се раскине со известување од 12 месеци

со одлука на Советот во следниве случаи:

Постојано незадоволително работење или повторливо непочитување на одредбите на Договорот за услуги од страна на Претпријатието и писмени опомени од страна на Советот.

Промена на институционалната рамка за обезбедување на услуги за водоснабдување и отпадни води, со одлука на Советот.

ПОГЛАВЈЕ 2 ПРАВА И ОБВРСКИ НА ПРЕТПРИЈАТИЕТО

9 Усогласеност со закони, регулативи, стандарди и норми

- 9.1 Претпријатието треба во секое време да ги почитува сите закони, регулативи, норми, стандарди и препораки кои имаат влијание врз неговите активности, особено во однос на квалитет на води, заштита на животна средина, и против пожарна заштита.
- 9.2 Посебно, Претпријатието константно ќе ги одржува, ажурира и обновува своите лиценци за одредбите за услугите вклучени во овој Договор.
- 9.3 Претпријатието мора веднаш да го информира Советот за било каква промена во правната односно регулаторната рамка која има влијание врз неговите активности, и да достави до Советот планови за тоа како има намера да се усогласи со таквата промена.

10 Организација на претпријатието и човечки ресурси

- 10.1 Раководителот на Претпријатието ја утврдува организацијата и екипираноста на Претпријатието за извршување на Договорот за услуги.
- 10.2 Вработувањата се одговорност на раководителот на претпријатието, во согласност со законот, и во рамките на одобрените буџетски лимити.
- 10.3 Претпријатието треба да изготви и спроведе програма за обука, во согласност со одредбите на бизнис планот.

11 Осигурување

Претпријатието ќе набави и ќе одржува на сила, за време на вршењето на Договорот за услуги, задолжително осигурување во согласност со важечките закони.

12 Средства

- 12.1 Сите постојани средства за водоснабдување и отпадни води, во сопственост на општина Чешиново-Облешево, администрирани од страна на Советот, се дodelуваат од страна на Советот без надоместок на Претпријатието во текот на времетраењето на услугите.
- 12.2 Капиталните средства доделени на Претпријатието на денот на потпишување на договорот се наведени во Анекс 2.
- 12.3 Претпријатието мора да води во секое време детален попис со соодветни вредности на сите постојани средства кои му се дodelени од страна на Советот.
- 12.4 Претпријатието е целосно одговорно за редовното одржување на сите постојани средства кои му се дodelени од страна на Советот.
- 12.5 Претпријатието мора во својот бизнис план да ги наведе спецификациите и трошоците за рехабилитација, замена и развој на постојните средства кои му се дodelени од страна на Советот.
- 12.6 Постојаните средства доделени на Претпријатието од страна на Советот можат да бидат продадени или со нив да се располага во согласност со одредбите предвидени со важечкото законодавство.

13 Работење и одржување на постројките

- 13.1 Претпријатието мора да работи и да ги одржува постројките кои му се дodelени од страна на Советот во согласност со нормите предвидени во важечките законски прописи, на начин на кој ќе се обезбеди оптимално користење на овие постројки во смисла на нивна ефикасност и животен век, а се со цел да се оптимизираат трошоците за работење и одржување и да се заштити животната средина.

Претпријатието треба да ги исполнi договорените цели во однос на работењето и одржувањето како и индикаторите за успешност наведени во тековниот бизнис план.

14 Квалитет на водоснабдување и отпадни води

- 14.1 Претпријатието е целосно одговорно за почитување на сите релевантни стандарди и норми во однос на:
- a. Квалитетот на водата за пиење доставена до населението
 - b. Квалитетот на отпадните води испуштени во животната средина

- 14.2 Претпријатијата треба да ги следат инструкциите добиени од страна на институциите надлежни за контрола во однос на квалитетот на водата и отпадните води.
- 14.3 Советот може да нареди дополнителни примероци да се испитаат од страна на независни јавни или приватни регистрирани лаборатории, доколку така налага состојбата.
- 14.4 Претпријатието треба да ги исполнi договорените цели за квалитет на вода и отпадни води за индикаторите на успешност наведени во тековниот бизнис план.

15 Управување со корисниците

Правната врска помеѓу Претпријатието и неговите клиенти е „Договор со корисниците“, во кој се наведени соодветните права и обврски на Претпријатието и неговите корисници.

Претпријатието ќе ги ажурира и дополнi постоечките „договори со корисниците“ (приложени во Анекс 3) за сите категории на корисници во рок од 6 месеци од потпишувањето на овој Договор за услуги. Претпријатието треба да води регистар на поплаки од корисниците, во кој ќе бидат наведени датумот, времето, и природата на поплаката, како и детали за преземените активности и времето на реакција.

Претпријатието мора во секое време да обезбеди еднаков третман за сите корисници во областа на опслужување, без било каква дискриминација, особено во смисла на тарифи, време на приклучување, време на реакција по пријавени поплаки, итн.

Претпријатието треба да ги исполнi договорените цели за управување со корисниците за индикаторите на успешност наведени во тековниот бизнис план.

16 Под-договори

- 16.1 Склучување на под-договори за вршење на било кој дел од основните активности на Претпријатието, односно активности поврзани со производство и дистрибуција на вода за пиење, собирање и пречистување на отпадни води и управување со корисниците не е дозволено без официјално одобрување од страна на Советот.
- 16.2 За активности кои не се основни активности на претпријатието, Претпријатието може да склучува под-договори без претходно да се обрати до Советот.

17 Набавки

Набавките на стоки и услуги од страна на Претпријатието мора да бидат во согласност со националните и локалните прописи поврзани со набавки.

18 Тарифи

Претпријатието треба да изготви и предложи промени и прилагодувања на нивото и/или структурата на тарифите во согласност со Методологијата за поставување на тарифи.

19 Буџети

- 19.1 Претпријатието треба да изготвува годишни буџети за своите работи и инвестиции, и истите ќе ги доставува до Советот на одобрување.
- 19.2 Претпријатието треба го следи спроведувањето на овие буџети, и за тоа да го известува Советот по пат на полугодишни и годишни извештаи.

20 Сметководство и ревизија

- 20.1 Претпријатието ќе води точно и системско сметководство во однос на услугите и овој договор во согласност со македонските сметководствени стандарди со тоа што ќе ги прилагоди сметководствените извештаи на меѓународните сметководствени стандарди (МСС).
- 20.2 Претпријатието ќе води посебни сметки за услугите за водоснабдување, услугите за отпадни води, како и за целината составена од услуги за водоснабдување и отпадни води.
- 20.3 Сметките на претпријатието треба да бидат изгответи и ревидирани во согласност со законските прописи, од страна на овластен ревизор, во законски предвидениот рок.

21 Планирање

- 21.1 Претпријатието треба да изготви 5-годишен бизнис план кој ќе се ажурира секоја година и кој ќе се доставува до советот на одобрување.
- 21.2 Бизнис планот треба да ги покрие сите области на делување на Претпријатието, вклучувајќи го тука работењето и одржувањето, инвестициите сметководството и финансите, правните работи, управувањето со корисниците, човечки ресурси, итн.

- 21.3 Бизнис планот треба да вклучува јасни стратегии и цели за Претпријатието и годишни цели за утврдените показатели на успешност, одразувајќи го квалитетот и нивото на услуги, како и успешноста на управувањето со Претпријатието.
- 21.4.1 Бизнис планот треба да вклучува среднорочен и долгорочен план за капитални инвестиции, вклучувајќи сите рехабилитации, замени и развој на средствата.

22 Известување

- 22.1 Претпријатието треба да изготвува и ги доставува преку одборот следниве извештаи до Советот, користејќи усогласени обрасци:

Прејд 31-ви јануари

Годишен извештај, во кој ќе се обезбедат сите релевантни информации за активностите и успешноста на Претпријатието (преку показатели и цели усогласени во Бизнис планот), како и извршувањето на буџетот за изминатата година

Прејд 30-ти јуни

Ревидирани финансиски сметки на
Претпријатието.

Прејд 31-ви Јули

Полугодишен извештај, во кој ќе бидат наведени сите релевантни информации за активностите и успешноста на Претпријатието (преку показатели и цели усогласено во Бизнис планот), како и следење на тековните буџети

Прејд 30-ти септември:

- Буџети за претстојната година
- Ажуриран 5-годишен бизнис план, вклучувајќи и план на капитални инвестиции.

- 22.2 Посебни извештаи ќе бидат подготвувани и доставувани до Советот од страна на Претпријатието на негова иницијатива или по барање на Советот.

ПОГЛАВЈЕ 3 ПРАВА И ОБВРСКИ НА ЛОКАЛНИОТ СОВЕТ

23 Раководител на претпријатието

Раководителот на претпријатието го именува Градоначалникот на општината, во согласност со Закон

Договорот за вработување помеѓу Градоначалникот и раководителот на претпријатието треба да се повикува на постигнување на целите на бизнис планот.

24 Следење и надзор

Како извршно тело на Локалниот совет, општината треба да врши следење и контрола на активностите и успешноста на Претпријатието во рамките на овој Договор.

Општината треба да ги прегледа сите извештаи и ревизии доставени од страна на Претпријатието, како што е наведено во оддел 22 погоре, и да ги достави своите заклучоци и препораки до Претпријатието.

25 Инвестиции

Советот треба да го прегледа и одобри планот за капитални инвестиции подготвен од страна на Претпријатието во рамките на бизнис планот.

Советот треба да ги поддржува напорите на Претпријатието за пристапување до национално односно интернационално финансирање и субвенции.

По барање, советот ќе даде гаранции за заемите кое претпријатието ги земало за инвестиции планирани во одобрениот План за капитални инвестиции.

26 Тарифи

Советот ќе одобри промени на тарифите предложени од страна на Претпријатието во рок од еден календарски месец, во согласност со Методологијата за поставување на тарифи.

Одбивањето или измените на тарифните предлози од страна на Советот ќе бидат соодветно и официјално документирани и оправдани.

Советот, во случај да донел одлука за поставување на тарифите за услугите на ниво пониско од економски оправданите трошоци на обезбедените услуги, ќе ја надомести разликата помеѓу одобрениите тарифи и економски оправданите трошоци на дефинираните услуги од локаниот буџет во рок од 3 месеци по изјавата за надоместување од страна на Претпријатието.

ПОГЛАВЈЕ 4 – ОДНОСИ ПОМЕЃУ СТРАНИТЕ

- 27 Во рамките на Договорот за услуги, Раководителот на претпријатието или неговиот претставник ќе реферира пред Општината.
- 28 Освен во исклучителни околности, Локалниот совет и Општината нема да се мешаат во секојдневните работи на Претпријатието, како и во неговата организациска структура и екипираност со персонал.

ПОГЛАВЈЕ 5 РАЗРЕШУВАЊЕ НА СПОРОВИ

29 Пријателско разрешување / арбитража

- 29.1 Страните ќе се потрудат да ги разрешат своите несогласувања по пат на преговори и пријателско разрешување.
- 29.2 Доколку страните не успеат да го разрешат спорот по пат на пријателско порамнување, тогаш Страните ќе го упатат спорот на Суд, Основен суд Кочани.

АНЕКСИ

Анекс 1 Област на опслужување (карта)

Анекс 2 Средства (резиме)

Анекс 3 Договор за услуги за корисниците

ДОГОВОРНИ СТРАНИ

Општина Чешиново-Облешево
Градоначалник
Горанчо Крстев



[Signature]

ЈПКД „Облешево“
Директор
Александар Гргиев

[Signature]

